

### Una nueva obra de Juan de Nates.

En el centro del coserío del pueblo de Villabragima está enclavado el templo de Santa María; es su fábrica de altos muros de piedra de las canteras de Cabezón. Ignórase—pues los libros de cuentas guardan silencio— los nombres de los primeros maestros que dieron la traza y levantaron el ábside y la torre. A los pies hay una puerta que por el dibujo y ornato bien pudiera atribuirse al entallador palentino Miguel de Espinosa. (1546). Ya en el último tercio del siglo XVI, un documento nos habla de la intervención de Juan de Nates, que fué de importancia; como tal la declararon los peritos tasadores Alonso de Tolosa, Pedro de Ancillo y el Padre Portillo de la Compañía de Jesús cuando la estiman en cuarenta mil cuatrocientos reales. Por cierto, al recibir el precio de la obra de mano del bachiller Juan García, deja buena parte para la iglesia en concepto de limosna. Es lo hecho por el discípulo de Herrera el muro de la Epístola y su fachada principal, donde está patente su estilo.

«Nos los provisosores de todo el obispado de palencia por los muy ylustres señores dean y cabildo de la santa yglesia de palencia sede vacante... a vos el bachiller juan garcia arcipreste de villabragima que siendo requerido con tal declaración la acepteis y aceptada atento a que nos costa que la obra de la yglesia de la dicha villa que juan de nates hizo para la dicha yglesia fue tasada por alonso de tolosa y pedro de ancillo maestros de cantería y por el padre portillo de la compañía de jesus en quarenta mill e quatrocientos y tantos reales el qual juan de nates por ser pagado de su dinero y hacienda hacia y hace comodida a la yglesia en que por que se le diese luego perdia quatro mill reales de la tasacion por lo qual considerando a que estamos ynformados que la obra esta bien hecha y el dicho juan de nates haber cumplido damos licencia a vos el dicho juan garcia para que os podais concertar y concerteis con el dicho juan de nates en la mexor forma y manera que haya lugar... dada en palencia a seis dias de octubre de mill e quinientos e ochenta e seis años.

Por mandato de los señores Provisores  
Pedro de la Ruã.

El bachiller juan garcia arcipreste cura de la yglesia de nuestra señora de la villa de villabragima digo que cumpliendo lo que por una comision de vuestras mercedes se me mando yo hize quenta con juan de nates maestro de cantería de lo que debia de la obra que habia hecho en la dicha yglesia la qual se taso por vuestras mercedes conforme a la declaracion de alonso de tolosa y pedro de ancillo cerecedas maestros de cantería y del padre portillo de la compañía de jesus en quarenta mill quatrocientos y quarenta y siete reales que valen un quento y tres cientos y sesenta y cinco mill ciento y nobenta y ocho maravedis y halle debersele conforme a lo que parecio aver rescibido por cartas de pago y otras libranzas quatrocientas y noventa

y quatro mill setecientos cinquenta y siete maravedis de los quales me e conuertido desta manera que la mitad se me pague de presente y que el remite en limosna a la yglesia la otra mitad y que desta mitad se le den luego de contado seiscientos ducados y los veinte y dos mill trescientos y setenta y ocho maravedis restantes se le paguen en todo el mes de mayo que viene quando la yglesia vendiere su pan...»

Pasó ante mi

Juan de Cea.

A. H. P. de Valladolid. Número 9.685. Folio 144.

Una nueva obra de empaque clasicista hecha por Juan de Nates, precisamente en los años que dirigía la construcción de la Colegiata de San Luis, de Villagarca.

E. GARCÍA CHICO

### Documentos con miniaturas del Archivo del Ayuntamiento de Valladolid (1).

Cuenta muestra miniatura con una rica colección de documentos miniados, que se hallan esparcidos por todo el área nacional, y a los que todavía no se ha concedido un estudio de conjunto, sin duda a causa de las dificultades que ocasiona la misma dispersión. Hasta el presente los estudios principales sobre este aspecto del arte se han dedicado a la miniatura de libros, de la que Domínguez Bordoná hizo una magnífica descripción.

En esta labor, que ahora comenzamos, de dar a conocer aquellos documentos que tuvieron el privilegio de ilustrarse con miniaturas, ha correspondido el primer estudio a cuatro ejemplares que se conservan en el Archivo Municipal de Valladolid, pertenecientes a época renacentista.

I. Carta de privilegio de don Carlos I y doña Juana la Loca, dada en Valladolid a 20 de marzo de 1523, confirmando la Cédula de Juan II de 10 de enero de 1436. Por ella se otorga la exclusiva de la venta del pescado fresco, que se vendía en la villa en la Casa de la Red, a favor de Jorge de Torres. Es un cuaderno de seis hojas, dos escritas, dos en blanco y las guardas.

La importancia de este documento, en lo que a nuestro estudio concierne, radica en la miniatura que figura encabezando la confirmación. (Lám. 1). En la parte izquierda hay un fragmento de orla, decorada con temas renacentistas, pájaros y flores. Dentro de la S del *Señal* de la notificación, se encuentra un retrato juvenil de Carlos V, habiéndose procurado deformar dicha letra con objeto de que su rasgo curvo no parta la imagen del retrato. Preséntase don Carlos con sus atuendos de Emperador. Mira hacia el lado donde comienza el documento y con la boca abierta y una mano que señala parece dar a entender actitud dispositoria. Se cubre con gorra

(1) Esta nota y las tres siguientes han sido redactadas por D. Juan José Martín González.